

Schweizerische Zeitschrift für
Ganzheitsmedizin

Swiss Journal of Integrative Medicine

Offizielles Mitteilungsorgan



**Vertreter der UNION •
Representative of the UNION**

Hansueli Albonico, Langnau



**Vertreter des Dakomed •
Representative of the Dakomed**

Herbert Schwabl, Wetzikon

Hauptschriftleitung • Editors-in-Chief

Reinhard Saller, Zürich
Herbert Schwabl, Wetzikon

Fachschriftleitung • Associate Editors

Martin Frei-Erb, Bern
Susanne Schunder-Tatzber, Wien
Bernhard Uehleke, Berlin

Wissenschaftlicher Beirat • Editorial Board

Brigitte Ausfeld-Hafter, Bern
Christian E. Besimo, Brunnen
Julia Burgener, Biel
Maja Dal Cero, Schaffhausen
Bianca-Maria Exl-Preysch, Bichelsee
Beatrix Falch, Zürich
Lorenz Fischer, Bern
Johannes Fleckenstein, Bern
Wilhelm Gaus, Ulm
Sabine Glasl-Tazreiter, Wien
Urs Gruber, Goldau
Matthias Hamburger, Basel
Barbara Holzer, Zürich
Katarina Hostanska, Münchenstein
Kurt Hostettmann, Champex-Lac
Bettina Kneip, Niederrohrdorf
Martina Kron, Ulm
Conwitha Lapke, Dietikon
Gerhard Litscher, Graz
Dieter Loew, Sörrenloch
Ursula von Mandach, Zürich

Beat Meier, Wädenswil
Jörg Melzer, Berlin/Zürich
Alexander Meng, Wien
Andreas Michalsen, Berlin
Boris Müller-Hübenthal, Richterswil
Thomas Rau, Lustmühle
Jürgen Reichling, Heidelberg
Dorin Ritzmann, Dietikon
Peter Rohdewald, Münster
Matthias Rostock, Zürich/Hamburg
Johannes Saukel, Wien
Andreas Schapowal, Landquart
Marc Schlaeppli, St. Gallen
Johannes Schmidt, Einsiedeln
Claus C. Schnorrenberger, Basel
Ana P. Simões-Wüst, Richterswil
Sandi Suwanda, Zollikerberg
Christian Terreaux, Villars-sur Glâne
André Thurneysen, Avenches
Jürgen Vormann, Ismaning
Regina Widmer, Solothurn
Françoise Wilhelmi de Toledo, Überlingen
Cesar Winnicki, Brunnen
Ursula Wolf, Bern
Evelyn Wolfram, Wädenswil
Simona Zahradnicek, Luzern

Band 28, Heft 5, Oktober 2016

Editorial

252 Spannungsfeld: Arzneipflanzen – Nahrungspflanzen

Falch, B. (Zürich)

Interview

254 Phytotherapie und Phytopharmaka: Experteninterview mit Prof. Dr. Siegfried Kasper

Bachmann, C. (Luzern)

Aus der Forschung

259 Neuroprotektive Eigenschaften von Curcumin: Pharmakologische Studien zeigen Wirksamkeit

Bachmann, C. (Luzern)

Aus der Praxis für die Praxis

262 Nachhaltige Akupunktur – von der Traditionellen Chinesischen Medizin zur Hightech

Wirz-Ridolfi, A. (Reinach); Fabrowicz, B. (Bubendorf)

267 Persönlichkeitsentwicklung mithilfe der Psychosomatischen Energetik

Müller, A. (Berlin)

272 Allergien und chronische Entzündungen durch Ernährung heilen

Ganz, C. (Wald ZH)

Ganzheitsmedizin aktuell

277 Ganzheitsmedizin aktuell



© Copyright by Jean-Michel Jeannin, Basel

Der Frühherbst ist sicher die farbigste Jahreszeit. Der Ahornbaum, dessen Blätter hier abgebildet sind, steht an einer Tramendstation in einem Vorort von Basel. Ein Baum lebt einen ganz anderen Rhythmus als der Mensch. Mit seinem Dasein lädt er uns diskret ein, zwischendurch innezuhalten und unsere eher hektische Lebensweise zu überprüfen (Aesch BL, 2015).

Kurzessay

278 Physikalische Therapie

Therapiemittel Licht (2)

Physical Therapy

Treatment Remedy Light (2)

Jeannin, J.-M. (Basel)

Übersichtsarbeiten

281 Tef (*Eragrostis tef* (ZUCC.) TROTTER) – glutenfreies Getreide aus Äthiopien

Teff (Eragrostis tef (ZUCC.) TROTTER) – Gluten-Free Grain from Ethiopia

Heiniger, U. (Zürich)

293 Pflanzliche Sekundärstoffe: Ethnobotanische Überlegungen zu ihrer Bedeutung für die menschliche Ernährung und die Medizin – Teil 3: Gemüse, Gewürze und Arzneipflanzen als Quelle wertvoller Sekundärstoffe

Secondary Plant Compounds: Ethnobotanical Reflections Regarding Their Role in Human Nutrition and in Medicine – Part 3: Vegetables, Spices and Herbal Drugs as Sources of Valuable Secondary Compounds

Nowack, R. (Lindau)

Peer Review

303 Bildungsmarkt

334 Buchbesprechungen

Mitteilungen UNION

305 Einszweidrei, im Sauseschritt, läuft die Zeit, wir laufen mit.

308 Tagungen und Kongresse

311 Impressum

312 Hinweise für Autoren

Impressum

Die Zeitschrift erscheint jeden zweiten Monat; pro Jahr erscheint 1 Band zu je 6 Heften. Bezugspreis für Jahrgang 28, 2016: Print-Abonnement CHF 75,-; Online-Abonnement CHF 75,-; Kombi-Abonnement Print/Online CHF 92,-; Einzelhefte: CHF 14,-. Die Preise verstehen sich inklusive MWSt. und zuzüglich Postgebühren. Das Abonnement der Zeitschrift läuft weiter, wenn es nicht spätestens 4 Wochen vor Abschluss eines Bandes abbestellt wird. Abonnementbestellungen können bei jeder Buchhandlung oder direkt beim Verlag aufgegeben werden:

Verantwortlich im Sinne des Presserechts:
S. Karger AG
Gabriella Karger
Sibylle Gross
Allschwilerstr. 10, CH-4009 Basel

Marketingvertretung Schweiz:
S. Karger AG
Iola Gulijew
Allschwilerstr. 10, CH-4009 Basel
Tel. +41 61 306 12 47
i.gulijew@karger.com

Redaktionsvertretung Schweiz:
S. Karger AG
Gabriella Karger
Allschwilerstr. 10, CH-4009 Basel
Tel. +41 61 3 06 11 11, Fax +41 61 3 06 12 34
szg@karger.com

Externe Redaktion:
Chrischta Ganz (cg)
Praxis für Naturheilkunde
Friedhofstrasse 15, CH-8636 Wald ZH
Tel. +41 44 2 73 04 31
naturheilpraxis@chrischtaganz.ch

Marketingvertretung Deutschland:
S. Karger Verlag für Medizin
und Naturwissenschaften GmbH
Petra Schlegel
Wilhelmstr. 20A, D-79098 Freiburg
Tel. +49 761 4 52 07 13, Fax +49 761 4 52 07 14
p.schlegel@karger.com

Redaktionsvertretung Deutschland:
S. Karger Verlag für Medizin
und Naturwissenschaften GmbH
Alexander Eitner
Wilhelmstr. 20A, D-79098 Freiburg
Tel. +49 761 4 52 07 30, Fax +49 761 4 52 07 14
a.eitner@karger.com

Für den Inhalt außerhalb des redaktionellen Teiles (insbesondere Anzeigen, Industrieinformationen, Pressezitate und Kongressinformationen) übernehmen Schriftleitung, Beirat und Verlag keine Gewähr.

Eine Markenbezeichnung kann warenzeichenrechtlich geschützt sein, auch wenn bei ihrer Verwendung in dieser Zeitschrift das Zeichen[®] oder ein anderer Hinweis auf etwa bestehende Schutzrechte fehlen sollte. Für Satzfehler, insbesondere bei Dosierungsangaben, wird keine Gewähr übernommen.

Die Zeitschrift sowie alle in ihr enthaltenen einzelnen Beiträge und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung, die nicht ausdrücklich vom Urheberrechtsgesetz zugelassen ist, bedarf der vorherigen Zustimmung des Verlags. Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Bearbeitungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

© Copyright 2016 by S. Karger
Verlag für Medizin und Naturwissenschaften GmbH
Wilhelmstr. 20A, D-79098 Freiburg

Gesamtherstellung:
Kraft Druck GmbH, 76275 Ettlingen, Germany.
Gedruckt auf säurefreiem und alterungsbeständigem Papier (ISO 9706).

ISSN 1015-0684
e-ISSN 1663-7607

Bibliographische Dienste:
Google Scholar, Scopus, Embase, Pathway Studio, EMCare, WorldCat